



Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Циркулярное письмо
CR/322

25 января 2011 года

Администрациям Государств – Членов МСЭ

Предмет: Применение п. **9.42** Регламента радиосвязи, касающегося замечаний администраций в отношении запроса о координации согласно пп. **9.7–9.7В**, и использование программного обеспечения **SpaceCom** для представления замечаний согласно п. **9.41**

Ссылка: Положения пп. **9.41** и **9.42** и соответствующие Правила процедуры

Генеральному директору

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

1 В Статье **9** Регламента радиосвязи "Процедура проведения координации с другими администрациями или получения их согласия" содержатся положения пп. **9.41** и **9.42**, касающиеся запросов администраций о включении в запросы о координации или исключении из них согласно пп. **9.7–9.7В** и их рассмотрения Бюро радиосвязи.

2 Настоящее циркулярное письмо предназначено для того, чтобы предоставить администрациям информацию и руководящие указания по процедурам представления в Бюро радиосвязи заявок для включения или исключения администрации согласно п. **9.41** в запросы о координации согласно п. **9.7** (случаи ГСО/ГСО ограничиваются полосами, для которых применим критерий координационной дуги (см. пункты 1)–8) графы для полос частот Таблицы 5-1 Приложения 5)), п. **9.7А** и п. **9.7В** и по их последующему рассмотрению Бюро согласно п. **9.42**. Такие положения, касающиеся запросов о координации, подробно излагаются в **Приложении 1**.

3 Для содействия администрациям в применении положений п. **9.41**, Бюро радиосвязи улучшило пакет программного обеспечения **SpaceCom**, которое даст возможность представлять в Бюро замечания в электронной форме и облегчить их дальнейшую обработку. Первая версия усовершенствованного программного обеспечения (под названием **SpaceCom**) предоставлена в распоряжение администраций и других пользователей на веб-сайте МСЭ (<http://www.itu.int/ITU-R/software/space/spacecom/index.html>), а также на CD-ROM ИФИК БР (Космические службы) (ИФИК БР 2687 от 08.02.2011 г. и последующие ИФИК БР). Просим администрации использовать эту последнюю версию программного обеспечения для подготовки и представления в Бюро радиосвязи (эл. почта: brmail@itu.int) в электронной форме своих замечаний и информации о несогласии, включая запросы согласно п. **9.41**, касающиеся Специальных секций, запросов о координации, опубликованных в ИФИК БР 2685 (11 января 2011 г.) и в последующих ИФИК БР. В **Приложении 2** к настоящему циркулярному письму кратко описывается **Модуль 9.41** пакета программного обеспечения **SpaceCom**.

4 Бюро разработало новую Специальную секцию (CR/E/--) для публикации данных о статусе запросов о включении в процедуру координации, представляемых согласно п. **9.41**. Эта новая Специальная секция CR/E будет использоваться для указания администраций, которые направили замечания в отношении запросов о координации, опубликованных в ИФИК БР 2685 (11 января

2011 г.) и в последующих ИФИК БР. Специальная секция CR/E будет также содержать информацию о списке спутниковых сетей, которые служат основой для включения согласно п. 9.41, краткое изложение потребности в координации для применимых положений и перечень потребностей в координации на уровне группы, относящихся к запросам по п. 9.4. Структура Специальной секции CR/E показана в **Приложении 2** к настоящему циркулярному письму. Запросы об исключении администраций согласно п. 9.41 будут публиковаться как Специальная секция CR/C/---- MOD.

5 Напоминаем администрациям, что пригодность запроса о включении или исключении согласно п. 9.41 должна подтверждаться для положения п. 9.7 расчетами (критерий $\Delta T/T > 6\%$ для положения п. 9.7) для одной пары присвоений для каждой запрашиваемой спутниковой сети и другими соответствующими техническими обоснованиями для положений пп. 9.7А и 9.7В. Бюро хотело бы обратить внимание администраций на Правило процедуры по пп. 9.41–9.42, где представлены подробные базовые сведения о методе применения Бюро и администрациями положений пп. 9.41/9.42.

6 Бюро хотело бы напомнить администрациям, что на основе Резолюции **55 (Пересм. ВКР-07)** и Правил процедуры, касающихся приемлемости, использование пакета программного обеспечения **SpaceCom** является обязательным с 1 июля 2009 года для замечаний согласно п. 9.3, Статье 2А (частично) и Статье 4 Приложений **30** и **30А**, а также несогласий в соответствии с п. 9.52 в связи с запросами о координации согласно пп. 9.11–9.14, п. 9.21 или § 2.1 раздела А Резолюции **33 (Пересм. ВКР-03)**. На том же основании Бюро хотело бы обратиться с просьбой к администрациям в целях эффективной обработки запросов представлять замечания согласно п. 9.41 с использованием программного обеспечения **SpaceCom** начиная со Специальных секций, опубликованных в ИФИК БР 2685 и в последующих ИФИК БР.

6.1 Бюро пользуется данной возможностью, чтобы напомнить о том, что использование пакета программного обеспечения **SpaceCom** для сообщения Бюро вашего запроса согласно п. 9.41, или замечаний согласно п. 9.3, или несогласия согласно п. 9.52 не заменяет вашей обязанности сообщать об этих запросах, замечаниях или несогласии по факсу, письмом или с помощью любых других средств ответственной администрации, наряду с основаниями для таких запросов, замечаний или несогласия.

7 Бюро хотело бы проинформировать администрации о том, что запросы на включение или исключение администраций согласно п. 9.41 сейчас учитываются Бюро во время рассмотрения заявок на регистрацию частотных присвоений спутниковых сетей в МСРЧ.

8 Наконец, просим принять к сведению, что **Модуль 9.41** пакета программного обеспечения **SpaceCom** не может использоваться для составления и сообщения в Бюро вашего несогласия или замечаний по положениям, которые не относятся к запросу согласно п. 9.41.

9 Бюро радиосвязи надеется, что изложенная выше новая процедура поможет в применении положений пп. 9.41 и 9.42 Бюро и администрациями. Если у вас есть какие-либо вопросы, касающиеся содержания настоящего письма, просим обращаться к контактному лицу в Бюро радиосвязи г-ну Ивону Анри (Mr Yvon Henri) (тел.: +41 22 7395536 / эл. почта: yvon.henri@itu.int).

С уважением,

Франсуа РАНСИ
Директор Бюро радиосвязи

Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов МСЭ
- Членам Радиорегламентарного комитета

Приложение 1

Запросы о включении или исключении в соответствии с п. 9.41

Ссылка на положение Статьи 9	Вводимая сеть	Сеть/станция, по которой представляются замечания	Случай	Условия приемлемости
9.41/9.7	ГСО	ГСО	Станция спутниковой сети, использующей геостационарную спутниковую орбиту (ГСО), в любой службе космической радиосвязи в полосе частот и в Районе, где эта служба не подпадает под действие Плана, относительно любой другой спутниковой сети, использующей данную орбиту, в любой службе космической радиосвязи в полосе частот и в Районе, где эта служба не подпадает под действие Плана, за исключением координации между земными станциями, работающими в противоположном направлении передачи Применяется только к случаям, перечисленным в пунктах 1)–8) графы с полосами частот Таблицы 5-1 Приложения 5	Расчеты $\Delta T/T > 6\%$ должны быть представлены только для одной пары присвоений для каждой спутниковой сети, которая будет далее рассматриваться в процессе координации (пара состоит из одного присвоения опубликованной сети и одного присвоения сети запрашивающей администрации)
9.41/9.7A	Земная станция ГСО	Система НГСО	Конкретная земная станция спутниковой сети ГСО ФСС по отношению к спутниковой системе НГСО ФСС	Соответствующий расчет (э.п.п.м., перекрытие частот)
9.41/9.7B	Система НГСО	Земная станция ГСО	Спутниковая система НГСО ФСС по отношению к конкретной земной станции спутниковой сети ГСО ФСС	Соответствующий расчет (э.п.п.м., перекрытие частот)

Приложение 2

Описание Модуля 9.41 пакета программного обеспечения SpaceCom

1 К существующему пакету программного обеспечения **SpaceCom** добавлен новый **Модуль 9.41**, предназначенный для содействия администрациям и Бюро радиосвязи (БР) в работе с замечаниями по Специальным секциям CR/C, касающимся запросов о координации согласно пп. **9.11–9.14, 9.21** и **RS33 §2.1**, а также публикации Специальной секции CR/D/---- в ИФИК БР (Космические службы). Этот новый модуль поможет администрациям представлять замечания по Специальным секциям CR/C, касающимся запросов о включении или исключении администраций согласно п. **9.41**, и публикации Специальной секции CR/E/---- в ИФИК БР (Космические службы).

2 **Модуль 9.41 SpaceCom** предназначен для трех групп пользователей: потенциально затрагиваемые администрации, представляющие замечания по CR/C согласно п. **9.41**, БР и администрация, ответственная за спутниковую сеть, опубликованную в Специальной секции CR/C.

3 Используя **SpaceCom**, любая администрация, включая администрации, определяемые в Специальной секции CR/C как потенциально затрагиваемые согласно пп. **9.7–9.7B**, может обратиться с запросом о включении или исключении, в соответствующем случае, в течение регламентарного четырехмесячного периода, приложив расчеты (критерий $\Delta T/T > 6\%$ для положения п. **9.7** и другие необходимые расчеты для положений пп. **9.7A** и **9.7B**) для одной пары присвоений для каждой спутниковой сети, которая будет рассматриваться в процессе координации, и направив копию администрации, ответственной за сеть в соответствии со Специальной секцией CR/C. Если для всех групп, к которым применяется координационная дуга, БР определяет администрацию как затрагиваемую для спутниковой сети в соответствии со Специальной секцией CR/C, то эта администрация не может направлять запрос согласно п. **9.41** о включении в процедуру координации. Программное обеспечение **SpaceCom** позволит администрациям запрашивать применение п. **9.41** только в том случае, если эта администрация не определена хотя бы для одной группы частотных присвоений. Бюро будет отклонять запросы согласно п. **9.41** как недействительные, если они не будут получены Бюро в течение четырех месяцев или если не будут приложены расчеты (критерий $\Delta T/T > 6\%$ для положения п. **9.7** и другие необходимые расчеты для положений пп. **9.7A** и **9.7B**).

4 Используя **SpaceCom**, БР будет собирать все эти замечания, полученные от потенциально затрагиваемых администраций, объединять все замечания, касающиеся конкретной Специальной секции CR/C, анализировать их и публиковать в Специальной секции CR/E/---- в своем ИФИК БР (Космические службы), а также соответствующим образом обновлять базу данных системы космических сетей (SNS). В программное обеспечение БР **SpacePub** были внесены исправления в целях публикации этого нового типа Специальной секции CR/E/----.

5 Для **SpaceCom** в качестве вводимой информации требуется файл IFICnnnn.mdb MS-Access, представленный на CD-ROM ИФИК БР (Космические службы). **SpaceCom**, на основе вкладов пользователей, извлекает соответствующую информацию для каждой Специальной секции CR/C, по которой должны направлять замечания потенциально затрагиваемые или заявляющие администрации. Для содействия в рассмотрении этих замечаний **SpaceCom** создает рабочие отчетные документы. Все замечания, касающиеся всех Специальных секций CR/C, которые содержатся в конкретном ИФИК БР (Космические службы), следует собирать вместе в файле **CR/E-IFICnnnn_adm.mdb** или файле **CRE-IFICnnnn_NOT_adm.mdb**, прежде чем направлять этот файл в БР. **Просим соблюдать единообразие условных обозначений при наименовании файлов mdb, направляемых в Бюро, в целях правильной классификации файлов mdb для обработки.** Наконец, **SpaceCom** включает средство для направления, в качестве приложения электронной почты, файла mdb в БР наряду с приложением расчетов $\Delta T/T > 6\%$ или других расчетов.

6 Администрациям также следует направлять запросы согласно п. **9.41** ответственным администрациям, сети которых являются предметом замечания.

7 Необходимые объяснения по поводу установки и использования **Модуля 9.41 SpaceCom** представлены в документе "Руководство для пользователей", который направляется вместе с

программным обеспечением на CD-ROM ИФИК БР (Космические службы). Кроме того, в **SpaceCom** обеспечивается онлайн-помощь.

8 Типовая Специальная секция CR/E/---- представлена ниже.



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION
RADIOCOMMUNICATION BUREAU

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

© I.T.U.

RÉSEAU À SATELLITE SATELLITE NETWORK RED DE SATÉLITE		GSO-56		SECTION SPÉCIALE N° SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.º	CR/E/2
STATION TERRIENNE EARTH STATION ESTACIÓN TERRENA		---		BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	2696 / 14.06.2011
ADM. RESPONSABLE RESPONSIBLE ADM. ADM. RESPONSABLE	XXX	LONGITUDE NOMINALE NOMINAL LONGITUDE LONGITUD NOMINAL	4 W	NUMÉRO D'IDENTIFICATION IDENTIFICATION NUMBER NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN	110520196

X	9.41/9.7	1. La présente Section spéciale est publiée conformément au numéro 9.42 du Règlement des radiocommunications, en ce qui concerne la demande de coordination publiée dans la Section spéciale CR/C citée en référence au bas de cette page.	1. This Special Section is published in accordance with No. 9.42 of the Radio Regulations, in respect of the request for coordination published in the CR/C Special Section referenced at the bottom of this page.	1. Esta Sección Especial se publica de conformidad con el número 9.42 del Reglamento de Radiocomunicaciones al respecto de la solicitud de coordinación publicada en la Sección Especial CR/C indicada al final de esta página.
	9.41/9.7A	2. Les administrations qui ont soumis des observations au titre du numéro 9.41 dans les quatre mois qui ont suivi la publication des Sections spéciales susmentionnées, en ce qui concerne la forme de la coordination indiquée dans la colonne de gauche par un X dans la case appropriée, sont énumérées dans le Tableau 1 ci après.	2. Administrations that have submitted comments under No. 9.41 within four months of the date of publication of the mentioned CR/C Special Sections, with respect to the form of coordination indicated in the left-hand column by an X in the relevant box, are listed in Table-I, below.	2. Las Administraciones que han presentado comentarios con arreglo al número 9.41 en el plazo de cuatro meses a partir de la fecha de publicación de la mencionada Sección Especial CR/C, con respecto al formulario de coordinación indicado en la columna izquierda introduciendo una X en la casilla correspondiente, se indican en el Cuadro-I, que aparece más adelante.
	9.41/9.7B			

RÉFÉRENCE DE LA SECTION SPÉCIALE (BR IFIC / DATE)
SPECIAL SECTION REFERENCE (BR IFIC / DATE)
REFERENCIA DE LA SECCIÓN ESPECIAL (BR IFIC / FECHA)

CR/C/2677 (BR IFIC 2679 / 05.10.2010)



国际电信联盟
无线电通信局

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ
БЮРО РАДИОСВЯЗИ

© I.T.U.

卫星网络 СПУТНИКОВАЯ СЕТЬ		GSO-56		特节编号 СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ №	CR/E/2
地球站 ЗЕМНАЯ СТАНЦИЯ		---		无线电通信局国际频率信息通报 / 日期 ИФИК БР / ДАТА	2696 / 14.06.2011
负责主管部门 ОТВЕТСТВЕННАЯ АДМ.	XXX	标称经度 НОМИНАЛЬНАЯ ДОЛГОТА	4 W	识别号 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР	110520196

x	9.41/9.7	1. 本特节按照《无线电规则》第9.42款针对页脚引述的CR/C特节所公布的协调请求予以公布。	1. Данная Специальная секция опубликована в соответствии с п. 9.42 Регламента радиосвязи в отношении запроса о координации, опубликованного в Специальной секции CR/C, упомянутой в нижней части данной страницы.	42.9	(1)
	9.41/9.7A	2. 下表I列出了在上述CR/C特节公布日期后的四个月内按照第9.41款针对左边一栏的相关框内用X加以表示的协调形式提交意见的主管部门。	2. Администрации, представившие замечания в соответствии с п. 9.41 в течение четырех месяцев с даты опубликования упомянутых Специальных секций CR/C в отношении формы координации, указанной отметкой X в левом столбце в соответствующем поле, перечислены в Таблице-I, которая приводится ниже.	41.9	(2)
	9.41/9.7B			CR/C	X

特节参考号 (无线电通信局国际频率信息通报/日期)
ССЫЛКА НА СПЕЦИАЛЬНУЮ СЕКЦИЮ (ИФИК БР / ДАТА)
(/)

CR/C/2677 (BR IFIC 2679 / 05.10.2010)

<p>On trouvera la description des éléments de données utilisés dans les publications dans le document:</p> <ul style="list-style-type: none">- ItemsDescription_F.pdf- http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/	<p>The description of the data items used in the publications can be found in the document:</p> <ul style="list-style-type: none">- ItemsDescription_E.pdf- http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/	<p>La descripción de los datos empleados en las publicaciones figura en el documento:</p> <ul style="list-style-type: none">- ItemsDescription_S.pdf- http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/
<p>出版物中使用的数据项说明，见文件：</p> <ul style="list-style-type: none">- ItemsDescription_C.pdf- http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/	<p>Описание элементов данных, используемых в данной публикации, содержится в документе:</p> <ul style="list-style-type: none">- ItemsDescription_R.pdf- http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/	<p>:</p> <p>ItemsDescription_A.pdf http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/</p>

Tableau I / Table I / Cuadro I / 表一 / Таблица I / I

Disposition / Provision / Disposición / 条款 / Положение /		Administrations incluses dans le processus de coordination.	Administration included in the coordination process	Administraciones incluidas en el procedimiento de coordinación
		协调过程中包括的主管部门	Администрации, включенные в процесс координации	
X	9.41 / 9.7	ARS/ARB, CHN, EGY		
	9.41 / 9.7A			
	9.41 / 9.7B			

<u>OBSERVATIONS DU BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS</u>	<u>RADIOCOMMUNICATION BUREAU COMMENTS</u>	<u>OBSERVACIONES DE LA OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES</u>
---	---	---

Relatives aux dispositions

- La disposition 9.7 s'applique à toutes les assignations de fréquence.

Les administrations suivantes ont soumis une demande en vue de leur inclusion dans le processus de coordination au titre du numéro **9.41**.

Relating to provisions

- Provision 9.7 applies to all frequency assignments.

The following administrations submitted request for inclusion in the coordination request under No.**9.41**.

ARS/ARB, CHN, EGY

Les observations des administrations suivantes ne sont pas valables étant donné que n'y figuraient pas les calculs de DT/T.

Les observations de l'administration concernant les réseaux indiqués ci-après ne sont pas valables étant donné que ces réseaux n'existent plus dans la base de données ou que DT/T est inférieur à 6%:

The following Administrations comments are not valid since it did not include DT/T calculations.

Administration's comments are not valid for the networks indicated below since networks no longer exist in the database or DT/T < 6%:

CHN : APSTAR-1
EGY : NILESAT-D,

Relativas a las disposiciones

- La disposición 9.7 se aplica a todas las asignaciones de frecuencia.

Las siguientes administraciones presentaron solicitud de inclusión en la petición de coordinación con arreglo al número **9.41**.

Los siguientes comentarios de administraciones no son válidos porque no incluyen los cálculos de $\Delta T/T$.

Los comentarios de la administración no son válidos para las redes indicadas a continuación ya que esas redes ya no existen en la base de datos o $\Delta T/T < 6\%$:

<u>无线电通信局的意见</u>	<u>ЗАМЕЧАНИЯ БЮРО РАДИОСВЯЗИ</u>	
<u>相关条款</u>	<u>Относительно положений</u>	
- 第 9.7 款适用于所有频率指配。	- Положение 9.7 применяется ко всем частотным присвоениям.	7.9 -
以下主管部门提交了按照第 9.41 款将其纳入协调请求的要求	Следующие администрации представили просьбу о включении в запрос о координации согласно п. 9.41	.41.9
	ARS/ARB, CHN, EGY	
以下主管部门的意见无效，因为其中未包括DT/T计算	Замечания следующих администраций являются недействительными, так как они не включают расчеты DT/T	.DT/T
	IND	
主管部门的意见对于下述网络无效，因为这些网络在数据库中已经不再存在或者DT/T < 6%:	Замечания администраций не действительны для сетей, указанных ниже, поскольку эти сети больше не существуют в базе данных или DT/T < 6%:	:%6 > DT/T
	CHN : APSTAR-1 EGY : NILESAT-	

Relatives à l'examen conformément au N° 9.36

Voir la page 3 pour le résumé.
Pour plus de détails, voir les pages qui suivent

Relating to the examination with respect to
No. 9.36

See page 3 for the summary.
Details are provided on pages that follow.

Relativas al examen según N.º 9.36

Véanse la página 3 para el resumen.
Se indican los detalles en las páginas siguientes.

关于根据第9.36 款的审查

见第3页的概述。 详细情况见以下各页。

Относительно экспертизы по п. 9.36

Сводные данные см. на стр. 3. Подробная информация приводится на следующих страницах.

36.9

3

I. Nécessité d'une coordination au niveau du groupe I. Coordination requirements at group level
一、需要在组的层次进行的协调 I. Потребности в координации на уровне группы

I. Requisitos de coordinación a nivel de grupo

.I

Administrations identifiées au titre du N° 9.41/9.7 par : 根据第9.41/9.7款识别的主管部门:		Administrations identified under No. 9.41/9.7 by : Администрации, идентифицированные согласно п. 9.41/9.7:		Administraciones identificadas según N.º 9.41/9.7 por : 7.9/41.9			
B1a Beam designation	B2 Emi-Rcp	BR7a Group id.	GHz	Delta T/T Delta T/T	Delta T/T Дельта T/T	Delta T/T T/T	
RA1R	R	110649807	18				
		110649808	18				
		110649809	18				
		110649810	18				
		110649811	18				
		110649812	18				
		110649813	28	ARS/ARB			
		110649814	28	ARS/ARB			
		110649815	28	ARS/ARB			
		110649816	28	ARS/ARB			
		110649817	28	ARS/ARB			
		110649818	28	ARS/ARB			
		110649819	29	ARS/ARB			
		110649820	29	ARS/ARB			
		110649821	29	ARS/ARB			
		110649822	29	ARS/ARB			
		110649823	29	ARS/ARB			
		110649824	29	ARS/ARB			
		110649825	29	ARS/ARB			
		110649826	30	ARS/ARB			
		110649827	30	ARS/ARB			
		110649828	30	ARS/ARB			
		110649829	30	ARS/ARB			
		110649830	30	ARS/ARB CHN			
		110649831	30	ARS/ARB			
		110649956	28	ARS/ARB			
		110649957	28	ARS/ARB CHN			
		110649958	28	ARS/ARB			
		110649959	28	ARS/ARB			
		110649960	28	ARS/ARB CHN			
		110649961	28	ARS/ARB			
		110658777	29	ARS/ARB EGY			
110658778	29	ARS/ARB EGY					
110658779	29	ARS/ARB EGY					
110658780	29	ARS/ARB EGY					
110658781	29	ARS/ARB EGY					

II. Liste des réseaux à satellite
二、卫星网络清单

II. List of satellite networks
II. Список спутниковых сетей

II. Lista de redes de satélite

.II

Liste des réseaux à satellite pour lesquels Delta T/T est supérieur à 6% mais qui ne sont PAS dans l'arc de coordination (au titre du N° 9.7)

List of satellite networks for which Delta T/T > 6% but are NOT within the coordination arc (under No. 9.7)

Lista de redes de satélites para las cuales $\Delta T/T > 6\%$ pero NO se encuentran dentro del arco de coordinación (según N.º 9.7)

Delta T/T > 6%但并不属于协调弧范围的卫星网络清单 (依据 9.7)

Перечень спутниковых сетей, для которых Delta T/T > 6%, однако НЕ находится в пределах координационной дуги (согласно № 9.7)

(7.9) $\Delta T/T \% <$

A1f1 Notifying adm.	A1f3 Inter. sat. org.	A1a Sat. Network	A4a1 Orbital long.	BR3b Category of notif.	BR25 A/T	BR6a Id. no.	BR26 Causing interference	BR27 Receiving interference
ARS	ARB	ARABSAT 1-B	26 E	C	A	90500091	C	
		ARABSAT 1-B	26 E	N	A	90500092	C	
CHN		APSTAR-76E	76.5 E	C	A	102520013	C	
EGY		NAVISAT-11A	28.25 E	C	A	109520317	C	R

Relatives aux observations des administrations concernant cette demande de coordination

Toute la correspondance concernant cette demande de coordination doit être adressée au Bureau des radiocommunications.

有关主管部门可能对本协调要求提出的意见

请将有关本协调请求的所有信函送交 无线电通信局。

Relating to comments administrations may have on this coordination request

All correspondence regarding this request for coordination is to be addressed to the Radiocommunication Bureau.

Относительно замечаний администраций по данному запросу о координации

Всю корреспонденцию, касающуюся настоящего запроса о координации, следует адресовать в Бюро радиосвязи.

Relativas a las observaciones de las administraciones sobre esta solicitud de coordinación

Toda correspondencia en relación con la presente solicitud de coordinación deberá dirigirse a la Oficina de Radiocomunicaciones.

—

INSTITUT LUXEMBOURGEOIS DE REGULATION
45, ALLEE SCHEFFER
L-2922 LUXEMBOURG
TELEFAX: +352 45 88 45-88
E-MAIL: roland.thurmes@ilr.lu
PHONE: +352 45 88 45-24